



# **GOVERNMENT GAZETTE**

## **OF THE**

# **REPUBLIC OF NAMIBIA**

---

N\$2.00

WINDHOEK - 18 April 2011

No. 4691

---

### **CONTENTS**

#### **GENERAL NOTICE**

---

#### **MINISTRY OF FINANCE**

#### **INVITATION FOR TENDERS AND APPLICATIONS FOR PREQUALIFICATION**

In terms of section 11 of the Tender Board of Namibia Act, 1996 (Act No. 16 of 1996), the Tender Board of Namibia hereby invites tenders for the supply or delivery of services or goods, the particulars of which are set out on the attached annexure.

---

TENDER NO:	A10/1 - 21/2011 AREA 3, OTJOZONDJUPA AND KUNENE REGIONS	TENDER NO:	F1/16 - 3/2011
DESCRIPTION:	SERVICE, REPAIR, INSTALLATION, REMOVE, TRANSPORT OF ELECTRICAL GENERATING PLANT AND EQUIPMENT FOR THE GOVERNMENT OF NAMIBIA FOR THE PERIOD 01 MAY 2011 TO 30 APRIL 2013: MINISTRY OF WORKS AND TRANSPORT.	DESCRIPTION:	REHABILITATION /UPGRADING OF WATER SUPPLY INFRASTRUCTURE ON TWENTY SEVEN (27) RESETTLEMENT FARMS IN THE OTJOZONDJUPA REGION (8 LOTS): MINISTRY OF LANDS AND RESETTLEMENT.
LEVY PAYABLE:	N\$200-00	LEVY PAYABLE:	N\$300-00
CLOSING DATE:	14H30 ON TUESDAY: 26 APRIL 2011	CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 26 APRIL 2011
TENDER NO:	A19 - 10/2011	TENDER NO:	F1/16 - 4/2011
DESCRIPTION:	SUPPLY AND DELIVERY OF RATIONS/ PROVISIONS FOR THE PATROL AND RESEARCH VESSELS FOR THE PERIOD 01 MAY 2011 TO 30 APRIL 2013: MINISTRY OF FISHERIES AND MARINE RESOURCES.	DESCRIPTION:	REHABILITATION/UPGRADING OF WATER SUPPLY INFRASTRUCTURE ON SEVENTEEN (17) RESETTLEMENT FARMS IN THE OMAHEKE REGION (NORTH OF B 6 MAIN ROAD), DIVIDED INTO FIVE (5) LOTS: MINISTRY OF LANDS AND RESETTLEMENT.
LEVY PAYABLE:	N\$200-00	LEVY PAYABLE:	N\$300-00
CLOSING DATE:	14H30 ON TUESDAY: 26 APRIL 2011	CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 26 APRIL 2011
TENDER NO:	F1/9 - 3/2011	TENDER NO:	A10/1 - 21/2011 AREA 1, KARAS AND HARDAP REGIONS
DESCRIPTION:	EXAMINATION ANSWER BOOKS OF JSC FULL-TIME CANDIDATES GRN CATALOGUE NUMBER 7-0103 FOR THE DIRECTORATE OF NATIONAL EXAMINATIONS AND ASSESSMENT: MINISTRY OF EDUCATION.	DESCRIPTION:	SERVICE, REPAIR, INSTALLATION, REMOVE, TRANSPORT OF ELECTRICAL GENERATING PLANT AND EQUIPMENT TO THE GOVERNMENT OF NAMIBIA FOR THE PERIOD 01 MAY 2011 TO 30 APRIL 2013: MINISTRY OF WORKS AND TRANSPORT.
LEVY PAYABLE:	N\$200-00	LEVY PAYABLE:	N\$200-00
CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 26 APRIL 2011	CLOSING DATE:	14H30 ON TUESDAY: 19 APRIL 2011
TENDER NO:	F1/9-4/2011	TENDER NO:	A10/1 - 21/2011 AREA 4, OHANGWENA, OSHIKOTO, OSHANA AND OMUSATI REGIONS
DESCRIPTION:	TAMPER EVIDENT SELF SECURITY ENVELOPES FOR THE DIRECTORATE OF NATIONAL EXAMINATIONS AND ASSESSMENT: MINISTRY OF EDUCATION.	DESCRIPTION:	SERVICE, REPAIR, INSTALLATION, REMOVE, TRANSPORT OF ELECTRICAL GENERATING PLANT AND EQUIPMENT TO THE GOVERNMENT OF NAMIBIA FOR THE PERIOD 01 MAY 2011 TO 30 APRIL 2013: MINISTRY OF WORKS AND TRANSPORT.
LEVY PAYABLE:	N\$200-00	LEVY PAYABLE:	N\$200-00
CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 26 APRIL 2011	CLOSING DATE:	14H30 ON TUESDAY: 19 APRIL 2011
TENDER NO:	F1/9 - 5/2011	TENDER NO:	A24 - 7/2011
DESCRIPTION:	EXAMINATION ANSWER BOOKS OF NSSC PART- TIME CANDIDATES GRN CATALOGUE NUMBER 7-0127 FOR THE DIRECTORATE OF NATIONAL EXAMINATIONS AND ASSESSMENT: MINISTRY OF EDUCATION.	DESCRIPTION:	SERVICE FOR THE TERRAIN AND TURF MAINTENANCE AT THE INDEPENDENCE STADIUM (GRASS FIELD) IN WINDHOEK FOR THE PERIOD 01 MAY 2011 TO 30 APRIL 2013: MINISTRY OF YOUTH, NATIONAL SERVICE, SPORT AND CULTURE.
LEVY PAYABLE:	N\$200-00	LEVY PAYABLE:	N\$200-00
CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 26 APRIL 2011	CLOSING DATE:	14H30 ON TUESDAY: 19 APRIL 2011
TENDER NO:	F1/9 - 6 /2011	TENDER NO:	F1/9 - 2/2011
DESCRIPTION:	EXAMINATION ANSWER BOOKS OF NSSC FULL- TIME CANDIDATES GRN CATALOGUE NUMBER 7-0126 FOR THE DIRECTORATE OF NATIONAL EXAMINATIONS AND ASSESSMENT: MINISTRY OF EDUCATION.	DESCRIPTION:	PRINTING AND DELIVERY OF THE EMIS 2010 STATISTICAL YEARBOOK: MINISTRY OF EDUCATION.
LEVY PAYABLE:	N\$200-00	LEVY PAYABLE:	N\$200-00
CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 26 APRIL 2011	CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 19 APRIL 2011
TENDER NO:	F1/9 - 7 /2011	TENDER NO:	F1/13 - 1/2011
DESCRIPTION:	REGULAR SLOTTED CONTAINER FOR THE DIRECTORATE OF NATIONAL EXAMINATIONS AND ASSESSMENT: MINISTRY OF EDUCATION.	DESCRIPTION:	PROCUREMENT OF ORTHOPAEDIC MACHINES FOR THE DIRECTORATE: PRIMARY HEALTH CARE SERVICES; ORTHOPAEDIC TECHNICAL SERVICES AT WINDHOEK CENTRAL HOSPITAL: MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES.
LEVY PAYABLE:	N\$200-00	LEVY PAYABLE:	N\$200-00
CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 26 APRIL 2011	CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 19 APRIL 2011
TENDER NO:	F1/17 - 1/2011	TENDER NO:	F1/13 - 1/2011
DESCRIPTION:	SUPPLY AND DELIVERY OF OFFICE FURNITURE FOR THE DIVISION: INFORMATION TECHNOLOGY: MINISTRY OF FINANCE.	DESCRIPTION:	PROCUREMENT OF ORTHOPAEDIC MACHINES FOR THE DIRECTORATE: PRIMARY HEALTH CARE SERVICES; ORTHOPAEDIC TECHNICAL SERVICES AT WINDHOEK CENTRAL HOSPITAL: MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES.
LEVY PAYABLE:	N\$200-00	LEVY PAYABLE:	N\$200-00
CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 26 APRIL 2011	CLOSING DATE:	11H00 ON TUESDAY: 19 APRIL 2011

TENDER NO: F1/16 - 1/2011  
 DESCRIPTION: STRATEGIC ENVIRONMENTAL ASSESSMENT (SEA) OF THE INTEGRATED REGIONAL LAND USE PLAN FOR THE HARDAP REGION, NAMIBIA: MINISTRY OF LANDS AND RESETTLEMENT.  
 LEVY PAYABLE: N\$200-00  
 CLOSING DATE: 11H00 ON TUESDAY: 19 APRIL 2011  
*NB: TENDERERS ARE REQUESTED TO SUBMIT TWO PROPOSALS IN TWO SEPARATE ENVELOPES, TECHNICAL PROPOSAL AND FINANCIAL PROPOSAL.*

TENDER NO: F1/16 - 2/2011  
 DESCRIPTION: SHORT TERM FINANCIAL CONSULTANT FOR SMALL SCALE COMMERCIAL FARM PROJECT: MINISTRY OF LANDS AND RESETTLEMENT.  
 LEVY PAYABLE: N\$200-00  
 CLOSING DATE: 11H00 ON TUESDAY: 19 APRIL 2011

TENDER NO: F1/9 - 1/2011  
 DESCRIPTION: LEASE OF 22 PHOTOCOPIERS FOR THE PERIOD OF 24 MONTHS: NAMIBIA LIBRARY AND ARCHIVES SERVICES: MINISTRY OF EDUCATION.  
 LEVY PAYABLE: N\$200-00  
 CLOSING DATE: 11H00 ON TUESDAY: 19 APRIL 2011

**ALL TENDERERS ARE HEREBY INFORMED THAT THE CLOSING DATE OF THE FOLLOWING TENDER HAS BEEN EXTENDED!!!**

TENDER NO: F1/18/1 - 1/2011  
 DESCRIPTION: PREQUALIFICATION FOR THE SUPPLY OF DESALINATED WATER ON A BUILD, OWN, OPERATE AND TRANSFER (BOOT) BASIS IN THE ERONGO REGION: MINISTRY OF AGRICULTURE, WATER AND FORESTRY.  
 LEVY PAYABLE: N\$500-00  
 NEW CLOSING DATE: 11H00 ON FRIDAY: 20 MAY 2011

**ANY INCONVENIENCE IS REGRETTED  
 SECRETARY: TENDER BOARD**

TENDER NO: A23 - 48/2011  
 DESCRIPTION: SUPPLY AND DELIVERY OF PERSONAL ITEMS TO THE NAMIBIAN POLICE FORCE FOR THE PERIOD 01 JUNE 2011 TO 31 MAY 2012: MINISTRY OF SAFETY AND SECURITY.  
 LEVY PAYABLE: N\$200-00  
 CLOSING DATE: 14H30 ON TUESDAY: 03 MAY 2011

TENDER NO: A23 - 60/2011  
 DESCRIPTION: SUPPLY AND DELIVERY OF CANVAS BOOTS TO THE NAMIBIAN POLICE FORCE FOR THE PERIOD 01 JUNE 2011 TO 31 MAY 2012: MINISTRY OF SAFETY AND SECURITY.  
 LEVY PAYABLE: N\$200-00  
 CLOSING DATE: 14H30 ON TUESDAY: 03 MAY 2011

TENDER NO: F1/13 - 4/2011  
 DESCRIPTION: REVISION OF THE NATIONAL HEALTH TRAINING CENTRE CURRICULUM FOR TRAINING RADIOGRAPHIC ASSISTANTS: MINISTRY OF HEALTH AND SERVICES  
 LEVY PAYABLE: N\$200-00  
 CLOSING DATE: 11H00 ON TUESDAY: 03 MAY 2011

TENDER NO: F1/13 - 2/2011  
 DESCRIPTION: PURCHASE OF COMPUTER EQUIPMENT AND RELATED SOFTWARE FOR

THE DIRECTORATE: OTJOZONDJUPA  
 REGION: MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES.

LEVY PAYABLE: N\$200-00  
 CLOSING DATE: 11H00 ON TUESDAY: 03 MAY 2011

TENDER NO: F1/13 - 3/2011  
 DESCRIPTION: PURCHASE OF COMPUTER EQUIPMENT AND RELATED SOFTWARE FOR THE INTERMEDIATE HOSPITAL KATUTURA: MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES.  
 LEVY PAYABLE: N\$200-00  
 CLOSING DATE: 11H00 ON TUESDAY: 03 MAY 2011

**TENDERERS ARE REQUESTED TO TAKE NOTE THAT THE FOLLOWING IS A SHORT TENDER!!!!**

TENDER NO: F1/9 - 9/2011  
 DESCRIPTION: PRINTING OF NLAS/ETSIP NATIONAL SHORT STORY AND POETRY WRITING BOOKS: MINISTRY OF EDUCATION.  
 LEVY PAYABLE: N\$200-00  
 CLOSING DATE: 11H00 ON TUESDAY: 19 APRIL 2011

**TENDER DOCUMENTS ARE AVAILABLE AT THE OFFICE OF:  
 THE SECRETARY, TENDER BOARD, GROUND FLOOR, FISCUS BUILDING, WEST WING, 10 JOHN MEINERT STREET, WINDHOEK**

**TENDERS MUST BE FORWARDED TO:**

**THE SECRETARY  
 TENDER BOARD  
 P.O. BOX 3328  
 WINDHOEK  
 FAX NO. (061) 226705**

**OR DEPOSITED IN:  
 THE TENDER BOX  
 GROUND FLOOR, ROOM 024  
 FISCUS BUILDING  
 10 JOHN MEINERT STREET  
 WINDHOEK**

**BANK DETAILS:  
 MINISTRY OF FINANCE  
 BANK OF NAMIBIA  
 ACCOUNT NUMBER: 165000  
 ADDRESS: P.O. BOX 2882, WINDHOEK, NAMIBIA  
 SWIFT CODE: CBKNNANX**

**NB: TENDERERS OUTSIDE WINDHOEK - PROOF OF PAYMENT - BANK DEPOSIT SLIP MUST BE FAXED TO THE TENDER BOARD SECRETARIAT ON THE FAX NUMBER ABOVE TOGETHER WITH THE COMPANY DETAILS: RESIDENTIAL ADDRESS, TELEPHONE NUMBER, CONTACT PERSON.**

**NB: A NON REFUNDABLE LEVY IS PAYABLE IN ADVANCE IN CASH OR BANK GUARANTEED CHEQUES ONLY (UNPAID TENDER DOCUMENTS WILL BE PREJUDICED). RECEIPT FOR PAYMENTS (ORIGINAL/COPY) MUST BE ATTACHED TO TENDER DOCUMENTS!! NO TENDER DOCUMENTS WILL BE POSTED, FAXED OR ISSUED TO TENDERERS PRIOR TO THE PAYMENT OF THE REQUIRED NON - REFUNDABLE LEVY:**

**NB: CASHIER OFFICE HOURS  
 MONDAY TO FRIDAY: 08H00 - 13H00  
 MONTH END: 08H00 - 12H00**

**SECRETARY: TENDER BOARD**